

طريق الخلاص

ربما نلت في الأنام اشتهارا
وجذبت الأسماع والأنظارا
إنما ذو الخفاء يبقى طليقاً
والفيافي لا تأسر الأحرارا
إن أحبوك طوقوك بسجن
وإذا أبغضوك يورون نارا
وجلال الدين الكبير¹ حباناً
قصة هذبت لنا الأفكارا
كان في طيها معانٍ حسانٌ
خبأت في برودها الأسرارا

كان في الأممس تاجر
عنده عاش طائر
إن تغنى سببا لورى
أو تثنى فساحر
قفص ضم حسنه
رصّ عته الجواهر
فهو مأسوره كما
أنه فيه أسر
كان حراً فصاده
من ربي الهند ماهر
بالدنانير باعه

¹ إشارة إلى أن أصل القصة موجود في المثنوي لمولانا جلال الدين الرومي

حيث ما ثم ناصر
قباهـا كان مطاقاً
وعليه البشائر
بين أغصان غابة
وريباض يسافر
وصحابٍ وإخوةٍ
وحبيب يسامر
ثم أزرى به النوى
ورمته المقادر
وأحاطت بحسنه
بعد ذاك المقاصر

فرحُ التاجر بالطير كبير
وكذا الجفن بلقياه قير
كلما غنى انتشى القلب سرورا
وتغشاه من السعد بشير
صار يهواه وأدناه خليلاً
ماله في قلبه الصب نظير
لو تمنى يُحضِر الغالي لديه
أيُّ شيءٍ رامه الطير يصير
والذي يرجوه لا درب إليه
غير ما فيه لمضناه سعير
ليس يرجو الطير إلا عود أمسٍ
كان فيه برى المغنى يطير
إنه المعشوق في الأسر ولكن
قصده الإطلاق والقصـد أثير

ورأى في نفسه رأياً عجيباً
قال والدمع بعينيه غزير
لو تفانى ذلك التاجر عشقاً
ليس يرضى أنني اليوم الأسير
ورأه ليس يهوى غير حظ
راق للنفس به ذاك العشير

كيف يُرجى إطلاقه والخلص
وهو قد حذقت به الأفاص
يذكر الموطن الحبيب ويشدو
ويغني المغنى وليس مناص
كلما زاد لوعة وحنيناً
في الأغاريد يطربُ الأشخاص
قابه تقطر المرارة منه
وطربوب إزاءه رقاص

أنسام الغابة في الهند
فاحت بالطيب وبالند
لعبت بفؤاد مششفاق
ملسوع في نار الفقد
الجسم نأى عنها لكن
في مهجته قرب العهد
هل تسعد عيناه يوماً
بمحاسنها بعد البعد
سبحت بالطائر ذكراه
والذكرى ما كانت تجدي

حتى وافاه التاجر في
أمرٍ قد يأتي بالسعد
الرحل يُشد إلى مغنى
أبواب الطائر في الهند
والتاجر يسأل طائره
عن حاجته عند العود
أتيك بما تهوى فارغب
من أرض الهند أو السند
ما كنت عن المحبوب أرى
منعني إلا عين الجحد
قال الطير المأسور : أما
والله الجبار الفررد
ما أرجو إلا أن تلقى
خلاني في أرض الورد
قل للأحباب سلاماً يا
إخوان الخلية والود
حيّ الوهاب مرابكم
ورعاكم في العيش الرغد
وحمى تغريداً بسّاماً
فيكم من أطواق القيد
قل يا أصحابي مأسور
منكم يذوي خلف السد
أضناه البعد وأحرقه
شوقُ الظمآن إلى الورد

سافر التاجر يبغي مكسبا
ويُرَجِّي في مآلِ ذهبها
فقضى بعد عناء إربيه
وجنى كسباً كثيراً طيباً
وإلى الغابة ولى وجهه
ليجيب الطير فيما طلبا
يا له من موطن مُستحسن
طاب أرضاً وحلاً منقلباً
ورأى الأطيّار في فرحتها
بين أفنانٍ وماءٍ عذباً
قال من صاحبكم جئتكم
بسّلامٍ وعتابٍ ونبأ
هو بالأقفاص عندي قاطنٌ
هائى العيش يغني طرباً
قال إن الشوق قد برّحه
حمّوني نصحك يا نجباً
صاح منهم طائر عن ألم
وارتمى أرضاً كماءٍ سُكباً
وغدا دونَ حراكِ جسمه
صار في القاع كطين لزباً
أذهلَ التاجرَ ما شاهدَه
وتأذى قلبه واضطرباً
قال : هل أحكي لخلي قصتي
وأوافي بالأسى مغترباً
وانثنى نحو المغاني قائلاً

يا صاحبي قد لقينا نصيبا

التاجر قد ختم السفرا
والطائر ينتظر الخبرا
حياه بصوت محزون
وأتى بالقصة معتذرا
ما كاد الطائر يسمعها
منه حتى شخّص البصرا
وغدا من غير حراك ما
تلقي لنضارته أثرا
والتاجر صاح أيالهفي
من موت في المسكين جرى

سأصنع قبراً للحبيب المودّع
وأسكب فوق التراب من حرّ أدمعي
كذا قال والمفتاح يدينه كفه
إلى قفص الطير الثمين المرصّع
وأخرجه من ذلك المحبس الذي
قضى زمناً فيه بقلبٍ مُصدّع
ولما رماه فوق مبسوط كفه
وأعتقه من قهر أسرٍ مُروّع
غدا طائراً في الجو يخفق فرحةً
جناحاه غريباً بلحنٍ مُسجّع
وعاد إلى غصنٍ قريبٍ مخاطباً
صديقاً عاتيه دهشة المتخشع

يا صاحباً قيـدني لـنفسه
ومُكرماً أز عـجني بحبسه
خيرُ مكان للفتى موطنه
وكلُّ جنس أنسُ بجنسه
قد جئت من أرض الصحاب بالدوا
لحائرٍ في أسره وبؤسه
قيـدني حُسني وقد أـلقتني
فناؤه وقربه من رَمسه
فهنَّ من فارق ليل جهله
لما بداله صباحُ شمسه
طوبى لمن يفهم سر ذاته
وينطوي عنه حجاب حسه

د. محمود أبو الهدى الحسيني